

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Рабаданов Муртазали Хулатаевич
Должность: ректор
Дата подписания: 30.08.2024 13:14:31
Уникальный программный ключ:
ec24fddaf39637a23bbde70678fb79a99f4fc07e

AGREEMENT

ON COOPERATION BETWEEN DAGESTAN STATE UNIVERSITY (MAKHACHKALA, THE RUSSIAN FEDERATION) AND GONBAD KAVOUS UNIVERSITY (GOLESTAN, IRAN)

Being guided by aspiration to strengthen friendship and mutual understanding, for the sake of development of cooperation between our institutions in the field of higher education, science and culture, State Educational Institution of Higher Education «Dagestan State University», represented by its Rector, **Professor Dr. Murtazali Khulataevich Rabadanov** and **Gonbad Kavous University**, represented by its Chancellor, **Professor Golchini Hossein** hereinafter referred to as the «Sides», have decided to conclude the present agreement.

Article 1.

Subject of the agreement are the conditions on which the Sides will carry out cooperation in the field of science, education, information exchange as well as issues connected with training of highly skilled experts, exchange of teachers, students and post-graduate students.

Article 2.

The Sides will share and exchange tutorial, methodic and scientific publications, exhibitions, booklets and other materials reflecting achievements and activities of the institutions.

Article 3.

The Sides express desire to carry out joint research work, including joint programs on actual problems of science and technics representing mutual interest. The right to use the results of the teamwork carried out within the framework of interuniversity cooperation belongs to both Sides equally.

Article 4.

The Sides will encourage and promote distribution of languages and cultures of the partners and with this purpose will create all necessary conditions.

Article 5.

The Sides will invite representatives of each other's institutions to participate in most significant scientific conferences, symposiums and events representing

mutual interest as well as exchange on mutual basis methodic and scientific publications, exhibitions, prospectuses and other materials.

Article 6.

The Sides will exchange students, post graduate students and probationers on the non-monetary basis. Terms and conditions are agreed in each case.

Article 7.

The Sides will exchange lecturers and scholars for lecturing, carrying out joint research, as well as students, post-graduate students and trainees on non-monetary basis after the preliminary agreement of both Sides. If necessary the Sides will send lecturers for long-term pedagogical work on the contractual basis.

Article 8.

The Sides will carry out monographs, research articles and subject collections in cooperation with each other.

Article 9.

The signed contract does not exclude opportunities of carrying out other actions on cooperation which can be coordinated by the Sides additionally. The terms of their carrying out, the subjects of scientific research and other current issues will be specified by working programs of cooperation for every 2-3 year term. For signing working programs the Sides will exchange delegations of their authorized representatives.

Article 10.

Financial issues of the cooperation are considered by the Sides and issued in separate reports. The conditions of mutual exchanges are as follows: the travel expenses of the participants up to the capital of the hosting Side and back and as well as insurance charges are paid by the sending Side. The hosting Side covers the expenses, connected with the stay in the hosting country: transport fares, meals, accommodation and first medical aid; arranges the program of the stay, necessary conditions for work in libraries and other research-and-production facilities, meets and sees off the participants of the exchange.

Article 11.

The Sides have agreed to inform each other of their representatives' arrival in advance.

Article 12.

The present agreement inures from the moment of its signing and is valid within 5 years. The Sides have the right to cancel the agreement at any time after a

beforehand (6 months) notice has been given in written form. If six months prior to the expiry date the Sides have not declared their intention to quit the agreement in written form its validity will be automatically prolonged for the following 5 years.

Article 13.

The present agreement is signed in two copies in the Russian and in two copies in the English languages, and both copies are equally valid.

**On behalf of
Dagestan State University**

**The Rector
M. Kh. Rabadanov**



2016

**On behalf of
Gonbad Kavous University**

**The Chancellor
Dr. Hossein Golchini**



« 14/10/ 2016 »